Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 27 (1980)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

dans le sas. En outre, en période hivernale, munissez-vous de vêtements de rechange chauds.
La grande majorité de ce qui est nécessaire en équipements et vivres divers existe probablement déjá chez vous. Complétez dès maintenant si nécessaire et ensuite... *gérez cette réserve* de façon à ne pas être démunis en cas de besoin. C'est une question de discipline personnelle. Vous auriez alors assez à faire pour finir d'équiper votre abri. N'oubliez pas que les quantités de denrées ou matières consommables à prévoir doivent être suffisantes pour quinze jours.

Et maintenant qu'allez-vous faire de cette notice?

1. Il faut la lire en famille et l'expliquer. Il importe en effet que chacun sache exactement ce qu'il aurait à faire, calmement et sans affolement, en cas de nécessité.
2. Préparez dès maintenant tout ce qui est possible de façon à ne pas être pris au dépourvu, en cas de nécessité.
3. Ne détruisez pas ce fascicule, placez-le à côté du compteur d'électricité si celui-ci se trouve dans votre logement, ou bien dans un endroit en évidence, hors de portée des jeunes enfants, de façon à pouvoir le consulter en cas de besoin; il faudrait, pour bien faire, que vous le sachiez presque par cœur.
4. Si vous déménagez, n'emportez pas ce fascicule avec vous. Il est en effet lié à l'emplacement de votre logement.

Si vous n'en trouvez pas un autre dans votre nouvelle habitation, réclamez-en un à votre municipalité.
Vous verrez apparaître sur certains immeubles des plaques du modèle ci-dessous, indiquant un nombre de places disponibles. Ces indications ne *vous concernent pas,* et le nombre de places disponibles correspond à la capacité excédentaire, après que la population résidente a été abritée. Les personnes intéressées ne sont donc éventuellement que des gens de passage surpris par les retombées. Faites-leur bon accueil...
Il reste enfin à souhaiter, bien entendu, que ce recueil n'ait jamais à servir, c'est le plus probable. Mais, comme les autres pays, la France doit se préparer à toute éventualité, et c'est dans ce but que ce manuel a été établi.

pretema ag
RAUMLUFTENTFEUCHTER schützen Gebäude, Installationen und Material bei zu hoher FEUCHTIGKEIT!!
Rufen Sie uns an!
Unverbindliche Beratung durch Fachleute.
pretema ag
8903 Birmensdorf-Zürich Telefon 01/737 17 11

Schweizer fabriziert:
Sicherheit in Qualität!
Luftschutzbauteile
Panzerschiebewände
Kleinbelüftungsanlagen
damit Sie sicher sind!
Schweizer=Meister
Ernst Schweizer AG Metallbau Zürich
Werk: Hedingen ☎01 761 60 22
im Metallbau

Ernst Schweizer AG Metallbau
Zürich
Sessa-Norm

8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Tel.: 01 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen, Tel.: 01 761 60 22

Coupon Senden sie uns Unterlagen über:
☐ Schweizer Luftschutzbauteile
☐ Schweizer Panzerschiebewände
☐ Schweizer Kleinbelüftungsanlagen
Firma/Adresse
Tel.